

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

Año VI

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Setiembre 8 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 277

## El Socialismo en el Uruguay

Todas las grandes ideas que han inspirado a la humanidad en su lucha constante por la civilización y el progreso, han chocado siempre con serios obstáculos que dificultaron su paso, pero que jamás lo han detenido totalmente. Y estas dificultades, lejos de haber hecho fracasar las ideas, las robustecieron, por no decir sublimado ya que ello dió motivo al surgimiento de sus apóstoles abnegados, que lucharon hasta ver triunfar sus doctrinas por sobre todas las persecuciones y pese a las maquinaciones de los interesados en restarles el apoyo popular.

Y esto es lo que ocurre con el socialismo, que por ser generoso y humano, choca a cada paso con las barreras que le tienden a su paso los que quieren detener su avance, resolviendo a mezquinos intereses o a maldades de alma de que está saturado el ambiente humano.

Peró el socialismo, como la más grande y pura idea de redención que mueve a los hombres, está venciendo victoriosa mente todos los obstáculos y en este siglo de la luz alcanzará a triunfar.

Y en nuestra República; en este Uruguay que no sabe de marchar a la zaga de las modernas ideas, el socialismo está en vísperas de resurgir vigoroso para lanzarse a la conquista del puesto que le corresponde en el concierto de la vida ciudadana, que es lucha y sacrificio, que es triunfo y derrota, que es dolor y alegría, pero que es vida de acción.

Los hombres más capacitados del Partido Socialista, que no claudicaron de sus ideas cuando el famoso mareo revolucionario que culminó con la traición «comunista», están hoy siendo secundados por elementos jóvenes y de indiscutible valor moral e intelectual, mientras los otros, los traidores, los que con despojos de nuestro partido fundaron el despampanante «comunista», ven ralearse sus filas «celulares» como un síntoma evidente de su próxima desaparición.

Hombres jóvenes, hemos dicho, estudiantes una buena parte de ellos, vienen al Partido

Socialista, donde encuentran un puesto de lucha dignificante y enaltecedora porque ya saben que vienen a darle lo más preciado de su vida, el trabajo inteligente y creador, sin intereses personales, que relajan los sentimientos y hacen depravados a los hombres.

Y con estos hombres el Partido Socialista en el Uruguay llegará pronto a conquistar posiciones en los cuerpos representativos del país, y su acción se podrá comprobar como altamente beneficiosa para el pueblo en general, y particularmente para la clase trabajadora.

Y pronto vendrán otros hombres más, a ocupar un puesto en las filas del ejército socialista que avanza; vendrán los hombres de más elevados sentimientos humanos, en una palabra, vendrán los productores, los que formaron el verdadero pueblo y pronto empezará para éste una era de más justicia, de más bienestar, de más vida.

Viva el Partido Socialista.

Un Socialista

La máquina de coser y bordar «Singer» no tiene compendiosa, es indiscutiblemente la mejor máquina del mundo. Fuerte, elegante sin ruido, no se descomponen nunca. Con solo una cuota mensual de cinco pesos (equivalente a 1.25 por semana) puede obtener una. No demore. Vá pida informes a su agente Gabriel P. Delgado, Av. 18 de Julio 123.

### Las obras del puerto

Ya han empezado los trabajos preliminares a la construcción del gran puerto de Fray Bentos, de ese puerto anhelado por tantos años por los que sienten apego a este pedazo de tierra.

Numerosos trabajadores, la mayoría de ellos profesionales en esa clase de obra y que han sido traídos de otras ciudades, se encuentran en estos momentos ocupados en la construcción de pequeñas pero confortables casitas para viviendas y una vez concluidas éstas darán comienzo de inmediato a las obras portuarias.

También se está procedien-

do a la medición del terreno donde se hará una amplia explanada de acceso al puerto y de donde se sacará la tosca para los grandes terraplenes que habrá que construir.

Unos días más, pues, y los numerosos obreros que esperan ser ocupados en ese trabajo serán llamados, empezando de lleno las actividades de una de las obras de más importancia y necesidad para Fray Bentos.

## REPOBLACION FORESTAL

—00—

Los Viveros Regionales indispensables para el éxito de las grandes plantaciones

La composición química y física de un terreno es el factor primordial que influye en el cultivo de una planta. La Agencia nos enseña que las acacias blancas de un terreno facilitan o dificultan la vida de las plantas; cierto es que no influyen más que indirectamente en la alimentación de las mismas; aunque en la composición física de un terreno tiene más importancia para el agricultor que la composición química; ya que esta fácilmente se remedia agregándole el abono necesario.

La acción climatológica; tiene una gran importancia en agricultura y sobre todo en Silvicultura; la calidad de un terreno puede influir en la mayor o menor temperatura del lugar, la proximidad de montes; la proximidad del mar; etc.

Por esto creo que no pudiendo ir de inmediato al ideal; que sería el mapa Agronómico del País; cuando menos en Silvicultura debemos ir a las demostraciones y experiencias Regionales con el fin de obtener éxito en esta patriótica cruzada en pro de ese miedo compañero del hombre.

Los Viveros Regionales; nos enseñan prácticamente que variedades de eucaliptos, acacias, coníferas, etc, etc, se desarrollan mejor en la localidad porque hay que tener muy en cuenta que las innumerables especies forestales, prefieren y se desarrollan; de preferencia en la tierra cuya composición le es propicia.

Prácticamente he notado la diferencia de una localidad a otra en el crecimiento de diferentes variedades de árboles.

Por ejemplo he visto en Colonia Suiza y Dpto. de Teinta y Tres, hermosas plantaciones de «Robinia seu do acacia», (acacia blanca),

## 2.º Club de Ventas a Plazo

Desde \$ 0.25 por semana !!

Se hace saber al público que ya están en venta los boletos del 2.º Club de Ventas a Plazo de muebles y diversos otros objetos, organizados por la carpintería Bertoni. Entre otros artículos se podrá comprar por este sistema de pago lo siguiente: Roperos, camas de madera, de bronce, de hierro, toilets, aparadores, mesas colizas, muebles para vestíbulo, sillas y sillones de viena, sillas y sillones comunes con asiento de esterilla, cocinas económicas a petróleo o a leña, bicicletas de diversas marcas, especialmente las de fama mundial «Métrove», gramofonos, victrolas, etc.

Pida enseguida detalles de estas ventas y no malgaste su dinero

CARPINTERIA DE SEBASTIAN BERTONI

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

He visto el enorme crecimiento que a día en Fray Bentos tiene el Paraíso. En Montevideo del Pescado, Dpto. de Florida, localidad en que hace veinte años estuvo una casa de árboles, tengo acacias blancas y paraisos de 18 años de edad; empero ninguno alcanza a más de los metros de altura y la veinte centímetros de circunferencia en grosor.

Esto me enseña que aunque la Robinia ó acacia blanca y el Paraíso son árboles maderables de gran utilidad yo no puedo perder el tiempo en multiplicarla en mi predio. Sin embargo en Colonia Suiza, Teinta y Tres, Fray Bentos etc, donde la composición de las tierras es favorable, habrá conveniencia en hacerlo, y así como la robinia ó paraíso, existen otras muchas variedades maderables.

Considero también de gran importancia en Silvicultura, las semillas y las estacas, las semillas que más resultado dan son las producidas en la localidad, de árboles robustos de más de diez años de edad.

Las estacas, y particularmente de mimbres, sauces, alamos, creo que hay que producirlos de acuerdo con la composición del terreno a que se le han de destinar, irán un fracaso seguro los que obtengan estacas de un terreno pantanoso y las planten en terreno seco.

Fray Bentos Setiembre 4/927  
Casiano Oliveira

### ¿Paraíso ó infierno?

—00—

«El País» viene demostrando, de un tiempo a esta parte, que todos los artículos de primera necesidad están aquí por las nubes y que el Uruguay es el único país del mundo que no se ha beneficiado de la baja general de precios (traída para la superproducción europea de postguerra,

Ha hecho notar que la vida es entre nosotros mucho más cara que en cualquier otro país, sin que este factor desfavorable sea compensado por el de los altos sueldos y salarios, como ocurre en los Estados Unidos.

Según «El País», hay desocupación, no se desarrolla la agricultura, la vida es cara, la gente gana poco, la existencia del trabajador en el Uruguay es, en síntesis, difícil y precaria.

Y bien. Mientras estas cosas venimos leyendo en «El País» (y creemos que ellas reflejan páidamente la realidad) en el mismo diario se nos ofrecen, de tiempo en tiempo, notas editoriales en donde se pinta de muy distinta manera la vida del obrero uruguayo.

Cuando «El País» quiere oponerse a la práctica socialista y negarle razón a la lu-

A todo comprador de una máquina de coser y bordar «SINGER» se le enseñará gratis el bordado a máquina. En la Academia «SINGER» Avenida 18 de Julio 123 a cargo de la Señorita Irma Schurman, obtendrá Vd todos los datos que necesite. Mediante CINCO PESOS MENSUALES o sea una cuota semanal de 1.25 por semana se le entregará una máquina de inmediato.

cha de clases, presenta a la República como una «tierra prometida», como la Canaan de todos los desheredados, en donde, bajo un cielo purísimo y en un clima benigno, puede alcanzar todo hombre de bien, son solo estirar el brazo, la fortuna brinda generosamente y los rangos más altos de la vida social.

Como es posible, pensará el lector, que en un país, como el que pinta el diario nacionalista, agobiado de impuestos, falta de industrias y de posibilidades de trabajo continuo y bien remunerado, en un país de vida cara y de salarios bajos, pueda el simple obrero al-

### Hojalatería y Ferretería «ORIENTAL»

—: COCINAS ECONOMICAS A PETROLEO :—  
FLORENCE Y RELIANCE

Llama azul sin humo y sin presión, silenciosa, de absoluta seguridad, la más higiénica y económica de los sistemas actuales. UN litro de Kerosene arde CINCO horas.— Soliciten catálogos de los distintos modelos.

Agente unico en el Departamento F. C. Hodges



canzar tan rápidamente la fortuna sin recurrir a medios ilícitos o sin someterse a las más espantosas privaciones, como es el caso frecuente de los obreros convertidos en patronos?...

Es preciso, pues, que el órgano nacionalista aclare si nuestro pueblo vive en un paraíso o en un infierno, o si, como lo sospechamos, está todavía en el limbo...

### Características de la "Ciudad luminosa"

Indudablemente que el poeta que cantó a Fray Bentos llamándola «ciudad luminosa» gasó una de sus más finas ironías.

En efecto eso de llamarla «ciudad luminosa» al pueblo de más oscuridad en la República es de una ironía solo aceptada a la hora de los grandes barbarismos.

Vamos al caso: el martes en el Young una función y la compañía tuvo dos motivos para reparar todo a la «disparada» el de terminar temprano y el de vapor, y el otro la fa-

Estimulará Vd. en su buen gusto y el amor a lo útil comprendiendo una vez más a Fray Bentos. La Maquina Singer es la mejor, 5 pesos los equivalentes a 1.25 una bastará a Vd para que una de ellas informe a su Agente P. Delisignore: Av. 18 No. 23

pues por que el río estaba muy bajo, la luz de las lámparas hasta las 12

hace 20 años siempre siendo eso en Fray Bentos no se es capaz de dar tantos metros para que tal fe ocurra.

nos acaso alguna que le cante a las bridades municipales sus jefes de «concejos»?

o que esto no ocurra corriendo de quedar siempre

### Laureles

clausuró su temporada Nacional Sr. Carlos Bru-

a función, á la asociación de Es en escena la comedia ilustre de Castillo y la «La Mala» de interesan- te interpre-

icio del «Fray» representó la malograda «Los derechos en q' Car- de hacer po- es de gran

responsabilidad, reveló un interesante temperamento artístico.

El sábado y lunes Brussa ofreció gratuitamente 2 matinees para los niños de las escuelas públicas, por lo cual el simpático actor merece nuestro sincero aplauso, ya que con ello proporcionó a los niños momentos de sana expansión.

### BALOMPÍE

Laureles 2, Liebig's 1

A pesar de lo fría de la tarde y del viento huracanado que reinó, lo que hacía sumamente molesto la estadía en la cancha, un número de público se congregó, el domingo pasado, al campo municipal con el objeto de presenciar el partido que por el Campeonato Local, jugaron las primeras divisiones de Laureles y Liebig's.

Se inicia la lucha con una buena carga de los albi-verdes, carga que desbarata la defensa albi-roja, equilibrándose de inmediato el lance, para notarse luego un leve dominio de los dirigidos por Wood. No obstante, las cargas sucesivas de ambas partes, y es en una de ellas que Liebig's logra tirar al arco encontrando al arquero en su puesto, el que posesionado de la pelota hace una jugada infeliz, pues en vez de despojarse de inmediato, espera al contrario y al querer burlar a éste, es despojado de la pelota y ésta anida en la red, marcándose así el primero y único goal de Liebig's.

Vuelta la pelota al centro, la gente de Benvenuto carga con más bríos y entusiasmo, si se quiere, pero por breves momentos, en procura del empate, volviendo a equilibrarse el partido, aunque con juego monótono y pobre de toda brillantez después.

Así irían 30 minutos de juego, cuando Laureles logra organizar una carga por el ala derecha, carga que remata el punto con un potentísimo shot desde corta distancia y que a Rompani se le pasa entre las piernas, decretándose en esta forma el empate.

En el resto de este primer tiempo no se notan jugadas dignas de mención y termina con el resultado de 1 a 1.

El segundo tiempo se inicia con la misma característica del primero, esto es, equilibrado y movido, pero afortunadamente jugadas que emocionan y entusiasman al respetable y así sigue su curso el partido durante los primeros minutos, notándose luego un bastante pronunciado dominio de Liebig's, sin embargo, a los 30 minutos más o menos de juego, Benvenuto, en evidente posición offside, recoge un centro-shot del punto o entreala derecha para batir por segunda y última vez a Rompani.

Minutos después, se ve en la necesidad de actuar con un hombre menos ya q' Fraquelli se ve obligado de abandonar el juego por el resto del partido, debido a una lesión sufrida.

Cuando el silbato del referee anunció la terminación del match, el juego estaba en campo de Laureles y el score, aunque injusto, era el siguiente:

## Météore



La mejor bicicleta por su alta calidad y duración

La que más se usa en las localidades donde el ciclismo es un deporte

PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

Estas máquinas se garanten por 3 años

Al contado a DIEZ MESES o PLAZO

Idéalas a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

Laureles 2, Liebig's 1.

Fray Bentos, 6 Laureles 0

Como preliminar al partido de primera de Laureles y Liebig's, se midieron las escuadras de segunda de Fray Bentos y Laureles, partido éste que había despertado mucho interés dada la colocación que ambos llevaban en el marcador.

El partido no mereció ser ganado por Fray Bentos por tan elevado score, pero, el arquero del Laureles se irritó y ni men- ción hacía por atajar: merece un correctivo de parte de la Directiva del Laureles por el mal precedente que su actitud sienta en el ánimo de los demás jugadores.

### En Mercedes

Como es del conocimiento de nuestros lectores, por haberlo nosotros informado, el domingo 4 se midieron en la ciudad a los seleccionados de la Liga de esa ciudad y la de Paysandú, resultando vencedora la selección sanducera por el score de 3 a 0.

### NOVICIO

### Los partidos en las Chacras

El domingo último comenzaron los club adheridos a la Liga Ejido Chacras la disputa de 3 valiosos trofeos que han despertado, como es de suponer, marcado interés.

En el sorteo de práctica efectuado en el seno de la Liga, les toco jugar a las 3 divisiones de los Clubs Rio Negro y 18 de Julio.

Para jugarla en tercera división el Sr. Juan Arraechea, entusiasta deportista de las chacras y presidente del Club «18 de Julio», donó una copa que fué por la que se jugó el domingo, realizándose un partido sumamente interesante y cuyo resultado fué un lógico empate, ya que las fuerzas eran equilibradas.

En segunda división se luchó por otra copa adquirida para ese fin por la Liga, habiendo triunfado por el mínimo escoré el cuadro del «18 de Julio» después de una reñida lucha que resultó de muy buenos atractivos.

Tocó en último término jugar a las primeras divisiones de los nombrados Clubs por la linda copa donada por el Sr. Federico Lüthers (bici).

en su oportunidad informamos.

Fué éste un partido, que si bien tuvo momentos de poca lucidez por el juego monótono realizado en el primer tiempo, en el que ninguno de los dos rivales logró abrir el score, logró en cambio, interesar vivamente a los espectadores en el segundo tiempo, empezando los del 18 con un juego de positivo valor, a base de buenas combinaciones que le dió por resultado un marcado dominio sobre sus adversarios pero no lo guardaron mantenerlo mas que pocos minutos, consiguiendo Rio Negro equilibrar el juego llevando continuas cargas al arco de Fray Bentos, hasta que a los 20 minutos Rios intercep- tó un buen pase y mediante un buen shot marca el primer goal a favor de Rio Negro.

No habian pasado mas que algunos minutos, cuando Rio Negro vuelve a organizar una buena carga y llevando hasta el arco, cerca del arco contrario, toma el triste drama.

J. Quinteros, quien con un bien dirigido tiro vuelve a abatir la ciudad del 18.

Estos contrastes no arredran a los defensores del 18 quienes parecen adquirir bríos de los contrastes y a su vez cargan, consiguiendo a los pocos minutos marcan el primer goal para su bando por intermedio de O. Torres.

Faltan aun 20 minutos para terminar el encaento y la lucha aunque reñida, no da señales de aportar resultados practicos y así sucede en efecto sonando la pitada final sin que se anotaran nuevos tantos, terminando con el siguiente resultado: Rio Negro 2, 18 de Julio 1

### Los partidos del domingo

Por los mismos premios de-

beran jugar el domingo las 3 divisiones de los Clubs Peñarol y Artigas.

Serán éstos, tres buenos encuentros que llevarán a la cancha de las chacras a un numero so público.

—00—

### De varios hinchas

Bajo la firma de «Varios hinchas», hemos recibido una es- queña dándonos a conocer el cuadro que, según ellos, debe representar a nuestra Liga, en el proximo Campeonato del Litoral, como así mismo en su compromiso con Rampla Junior, de la Capital que nos visitará en breve.

He aquí el cuadro a que nos referimos, y que por nuestra parte creemos que es una buena selección:

Ugalde, (Nacional); Bianchi, (Liebig's) y Romero, (Nacional); Zabaleta, (Liebig's), Vazquez, (Liebig's) y Di Pascua, (Laureles); Ramirez, (Nacional), Moratorio, (Uruguay, de Young), Marquez, (Fray Bentos), Zabaleta, (Laureles) y Cache, (Nacional).

### Policiales

En Estación Algorta tuvo lugar el viernes 2 un hecho sangriento entre el Sr. Elio Ortiz, hacendado de esa zona, y el Sr. José Eloy Irigortia, chacarero del primero.

Segun los informes que he- do podido recoger este hecho tuvo como causa una disputa a los 20 minutos Rios intercep- tó un buen pase y mediante un buen shot marca el primer goal a favor de Rio Negro.

Este, repetidas veces habia llamado la atención del chaca- rero sobre este hecho para que se le diese la debida importancia, pero que siempre fueron des- carados hasta que se desarrolló

Ortiz fue herido mortalmen- te en la boca y en un pulmón por Irigortia quien se presen- to en la Comisaría de la 4.ª Sección denunciando el hecho y donde fué reducido a prisión para ser luego conducido a la Carcel Departamental.

El cadaver del Sr. Ortiz fué conducido a Paysandú.

—Otro hecho sangriento tuvo lugar en la Estancia «Santa Tomas» situada en las Flores el miercoles 31 de Agosto entre Rufino Bonino (a) Estigarribia y Felipe Gonzalez ambos de paso por la mencionada es- tancia y en la que restó muer- to de un balazo este último.

El matador fué conducido a nuestra ciudad y puesto a dispo- sición del Juez Letrado.

## Automoviles "Dodger Brothers"

## Camiones Graham Brothers

### Repuestos: "Dodger y Graham"

AGENTE EN EL DEPTO. DE RIO NEGRO

Santo D. Casanova

AUTOMOVIL DE ALQUILER DODGE No. 115

Haedo s/n Tel. 115



## Herreria "La Confianza"

— DE CARMELO MONACO —

Se hace todo trabajo concerniente al ramo  
MANO DE OBRA GARANTIZADA

Instalación de molinos Trabajos en campaña

PRECIOS SIN COMPETENCIA

En breve se abrirá una venta a plazo y por sorteo  
de cocinas económicas, tipos modernos

Rivera Esq. Brasil Fray Bentos

## Casa "La Fraybentina"

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

### Regio surtido de estación

Sibelinás, Felpa, Pieles, Telas blancas de todas clases,  
Ferrements Inglés.—Después del 10 de Abril regio surtido  
de zapatos última moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del día en el local provi-  
sorio, Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albarracín)

FRAY BENTOS

## ¿Quiere estar orgulloso

de poseer un buen automóvil?

## Adquiera un Doble Traction "Chevrolet"

Las líneas tendidas y armoniosas de este modelo, adque-  
re mayor relieve por las molduras fileteadas en contraste  
con el color de la hermosa carrocería acabada en Duco gris  
acorazado. Tiene capacidad para cinco personas cómodas  
mente sentadas y está equipado con cortinas que abren si-  
multáneamente con las puertas. Ruedas maderas con natural

Agentes en Fray-Bentos Costa & Risso

## Mercadería "RETAMAR"

DE ADOLFO  
REI TAMAR

Almacén de comestibles — Venta de carne y verduras

Deposito de Carbon y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Telefono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

## MARTIN F. PAGGI

Editor Público, Contabilidades y Comisionista  
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don  
Goyo, Atlantida, Para Ti, Bellikin, El Grafico, Fir-  
pp, El Suplemento Feminil, Pucky, Bobby Tit Bits,  
Fogon; Novela Semanal, Payador, Alma Gaucha,  
Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y  
Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170

FRAY-BENTOS

## TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de  
de la independencia económica, suprema aspiración de los  
que luchan por la diaria subsistencia.—Unid en estrecha armo-  
nía la pujanza de vuestro brazo con la luz de vuestro pensa-  
miento. Empezad hoy mismo. Analizad los precios y calida-  
des de los artículos que necesitáis para proveer vuestro ho-  
gar. Considerad \$ 0.01 como si fuese \$ 1.00. En una pa-  
ra, economizad gastando. Decenas de trabajadores empe-  
zan gastando \$ 0.05 en la Casa Barriola y hoy se proveen  
de mercaderías en dicha casa, vale decir: La nuestra.

M. R. BARRIOLA y Cia.

## Alberto P. Indart

Rematador y Procurador

Representante del estableci-  
miento musical de Carlos  
Oit y Cia. de Montevideo

Avenida 25 de Mayo N.º 109

Fray Bentos

## "GRAN CASA MAQUIL"

ARTICULOS DE

Musica  
Peluqueria  
Foot-Ball  
Fotografia  
Bicicletas  
Automoviles  
Electricidad  
Jugueteria  
Bazar y cts.

Av. 33 N.º 104

FRAY BENTOS

## "La Nacional"

Libreria Papeleria e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Agencia Maritima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios modicos en todo sus

—ramos—

Telefono "LA UNION"

Hojalatería y ferreteria "ORIENTAL"

de Fernando C. Hodges

Instalaciones de cuartos de ba-  
ño, bombas y trabajos ge-  
nerales del ramo.

Venta de Artículos diversos a  
precios muy convenientes  
Tel "La Unión" Florida s/n

## Peluquería "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higienico  
Calle 18 de Julio Fray Bentos

## Academia de bordado a maquina Singer

Se avisa al público y a las per-  
sonas interesadas, que desde es-  
ta fecha se ha reanudado los cursos  
de bordados a máquina, bajo  
la competente dirección de la se-  
ñorita Irma Schurman.

Con objeto de establecer los  
turnos correspondientes se rue-  
ga a los interesados en inscribirse  
que deben hacerlo a la brevedad  
posible, en el local de la Agencia  
SINGER, Av. 18 de Julio N.º 107

El Agente

Fotografia "IRELESCA"

Av. 33 N.º 222 TELEFONOS

FRAY BENTOS

Procedimientos de los mas modernos

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones al  
lapiz con marco, serie D, q' se iniciará próximamente.

## Casa Panzi & Garcia

Avenida Rincon N.º 158 — Ex - Barraca Ugarte

FRAY BENTOS

Tel. La Unión N.º 167 — Dirección Tel. Panga

Deposito de forrajes, avena, maiz, afrecho, afrechillo,  
granza, leña, carbon, cera virgen, miel

Importación de papa argentina especial para semilla

Representantes exclusivos de los acreditados produc-  
tos del Molino San Salvador de Paseyro y Cia.

Representantes de los Sres. Fiocchi y Cia. de artículos  
de lechería

Vendedores de los renombrados productos del Fri-  
gorífico Anglo, tales como, grasas, carnes y len-  
guas conservadas y tripas saladas

Ventas al por mayor y detalle Precios sin competencia

La casa atiende pedidos de campaña

## VAPORES ADMINISTRACION PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapo-  
res deben indicar a las Casas de Montevideo que di-  
rijan las listas de cargas a esta Administración a fin  
de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ARIZTI. — Agente

## Almacén Uruguayo DE JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD

Tienda, ferreteria, papeleria, roperia, bazar, jugueteria, zapate-  
ria, utensilios agricolas, arcos para vehiculos, aperos completos

Esta es la casa mas surtida, y que vende mas barato porque sus ventas son

al contado y sus precios son fijos

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELEFONO

Calle 18 de Julio y Hammet

Fray Bentos

## JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —

SUJESORES DE OSCAR FISHER

Agente exclusivo del famoso reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyeria y Bazar fantasia.  
Se hace toda clase de composuras relacionadas  
con el ramo. La casa cuenta con un completo sur-  
tido de repuesto para gramófonos y con personal  
competente. — Casa acreditada por su seriedad,  
prontitud y esmero

Avenida Rincon Al lado del Telegrafo Fray Bentos

## - LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

## SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado,  
con gran practica, lo que garante la buena confe-  
cción del trabajo.—Variado surtido en casimires  
nacionales y extranjeros de muy buena calidad.

Sorteos permanente de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

FRAY BENTOS

## Panaderia Mecanica "LA UNION"

De Federico Luchero

Gran elaboracion mecánica de pan y galleta  
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña  
Calle 18 de Julio Fray Bentos



